

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D  
 API 600  
 ANSI B16-11  
 API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AR011A08MAB830000Z  
 (Código) **2" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

**Description** CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS  
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

VALVE MANUFACTURED TO MEET LOW FUGITIVE EMISSION (50 PPM'S MAX) & NACE SERVICE MR-01-75 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S MAX.) Y PARA SERVICIO NACE MR-01-75 / MR0103-2007)

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	J0655	ASTM A-216/WCB	0.211	0.821	0.020	0.010	0.429	0.024	0.047	0.010	0.034	0.004		72.50	43.50	23	42	152				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
COVER TAPA	J0655	ASTM A-216/WCB	0.211	0.821	0.020	0.010	0.429	0.024	0.047	0.010	0.034	0.004		72.50	43.50	23	42	152				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	1002125	ASTM A-216/WCB	0.190	0.600	0.020	0.013	0.190	0.040	0.060	0.030	0.060	0.002		70.33	44.95	28	58	156				
			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Cooled in air. (Enfriado en aire.)				

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY :  
QUALITY ASSURANCE



Yolanda Ponciano